




ភូមិផ្កាកុលាប  
Su Nyein Chan  
Wunna Lwin

Let's  Read

 The Asia Foundation



ភូមិផ្កាកុលាប



កាលពីយូរលង់ណាស់មកហើយ មានអ្នកភូមិតូចមួយបាននាំគ្នា  
ដាំផ្កាកុលាបពណ៌ក្រហម។

ក្នុងភូមិទាំងមូល គ្រប់ដណ្តប់ដោយផ្កាកុលាបពណ៌ក្រហម  
ដ៏ស្រស់ស្អាត។ កេរ្តិ៍ឈ្មោះភូមិនោះក៏ល្បីសុសសាយ  
ដោយសារតែ ការដាំផ្កាកុលាបពណ៌ក្រហម។



ប៉ុន្តែ គ្រប់គ្នានៅក្នុងភូមិ គ្មាននរណាម្នាក់ដឹងថា ហេតុអ្វីបានជា  
ពួកគេដាំផ្កាកុលាបពូជតែមួយយ៉ាងដូច្នោះទេ។  
អ្នកភូមិមួយចំនួនដាំដុះ ព្រោះតែគិតថា វាជាការដាំដុះផ្កាដំណរ  
ពូជ ពីបុព្វបុរសរបស់ពួកគេ។  
ហើយអ្នកផ្សេងទៀត ដាំដុះព្រោះមានជំនឿថា ប្រសិនបើពួកគេ  
មិនដាំផ្កាកុលាបទេ ពួកគេនឹងត្រូវបណ្តាសា។



ថ្ងៃមួយ បុរសចំណាស់ម្នាក់ដែលរស់នៅក្នុងភូមិនោះ បានរក  
ឃើញប្រអប់ចម្លែកមួយដែលមានផ្ទុកគ្រាប់ពូជយ៉ាងច្រើន  
នៅក្នុងបន្ទប់ក្រោមដីនៃផ្ទះរបស់គាត់។

បុរសចំណាស់នោះ មានអារម្មណ៍ភ្ញាក់ផ្អើលជាខ្លាំង។ គាត់  
មិនបានដឹងថា គ្រាប់ពូជទាំងនេះមកនៅក្នុងបន្ទប់ក្រោមដីរបស់  
គាត់ដោយរបៀបណានោះទេ។

គាត់ក៏បានសម្រេចចិត្តយកគ្រាប់ពូជនោះទៅដាំនៅក្នុងសួន  
របស់គាត់។



បុរសចំណាស់នោះ បានមើលថែទាំកូនផ្កាដែលទើបនឹងពន្លក  
នោះយ៉ាងយកចិត្តទុកដាក់។ ហើយ នៅពេលដែលផ្កាទាំងនោះ  
ចាប់ផ្តើមរីក សួនច្បាររបស់គាត់គ្របដណ្តប់ទៅដោយផ្កាចម្រុះ  
ពណ៌ជាច្រើនប្រភេទ។



អ្នកភូមិទាំងអស់ ភ្ញាក់ផ្អើលយ៉ាងខ្លាំង នៅពេលដែលពួកគេ  
បានឃើញផ្កាពណ៌លឿង ពណ៌ខៀវ ពណ៌ស្វាយ និងពណ៌ស  
រីកចម្រុះគ្នា កណ្តាលសួនផ្កាកុលាបក្រហមរបស់ពួកគេ។



អ្នកភូមិមួយចំនួន គិតថាបុរសចំណាស់បានត្រូវបណ្តាសា  
ពួកគេក៏បង្ខំឲ្យគាត់ដកផ្កាចម្រុះពណ៌ទាំងនោះចេញ។  
បុរសចំណាស់តបថា៖

គាត់មិនអាចបំផ្លាញផ្កាដែលគាត់ខំថែទាំទាំងនោះបានទេ។





នកភូមិទាំងនោះ ខកចិត្តជាខ្លាំងចំពោះបុរសចំណាស់នោះ ។  
ហើយពួកគេក៏លែងអើពើជាមួយនឹងសួនផ្កាចម្រុះពណ៌របស់  
គាត់ទៀតដែរ។

អំឡុងពេលដែលអ្នកជិតខាង មិនយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះគាត់  
បុរសចំណាស់នោះ បានតស៊ូរស់នៅ ធ្វើស្រែចំការជារៀងរាល់ថ្ងៃ  
តែម្នាក់ឯង។



ថ្ងៃមួយ មានវិចិត្រករម្នាក់ដែលមកពីព្រះបរមរាជវាំង បាន  
មកដល់ក្នុងភូមិ។ ព្រះមហាក្សត្រ ទ្រង់ជ្រាបអំពីកេរ្តិ៍ឈ្មោះរបស់  
ភូមិផ្កាដីស្រស់ស្អាតនេះ  
ទើបទ្រង់បញ្ជូនវិចិត្រករម្នាក់ឲ្យមកគូររូបផ្កាទាំងនេះ។



វិចិត្រករ បានមើលទៅស្ទួន ហើយបានជ្រើសរើសយកទីទួល  
មួយនៅក្បែរៗនោះ ហើយបានចាប់ផ្តើមគូរ។

អ្នកភូមិទាំងអស់ នាំគ្នារង់ចាំមើលរូបគំនូររបស់វិចិត្រករ ថា  
តើមានរូបរាងយ៉ាងណាដែរ។

នៅពេលរូបគំនូរបានគូររួចរាល់ អ្នកភូមិភ្ញាក់ផ្អើលជាខ្លាំង ចំពោះ  
ពណ៌ផ្កាចម្រុះដែលបានគូរនៅក្នុងរូបគំនូរនោះ។

ប៉ុន្តែ អ្នកភូមិម្នាក់ បាននិយាយថា វិចិត្រករនេះក៏ត្រូវបណ្តាសា  
ដែរ។



វិចិត្រករបានតបវិញថា ពណ៌និងរូបរាងខុសៗគ្នា ពិតជាចាំបាច់  
 ណាស់ក្នុងការបង្កើតសិល្បៈដ៏ល្អឯក។ ភាពខុសពីគេ គឺមិនមែន  
 ជាបណ្តាសាឡើយ ប៉ុន្តែវាជាភាពស្រស់ស្អាតទៅវិញទេ។  
 អ្នកភូមិក៏យល់ឃើញថា សម្តីរបស់វិចិត្រករពិតជាត្រឹមត្រូវ។  
 តាំងពីពេលនោះមក ពួកគេក៏លែងជឿអំពីបណ្តាសា  
 តទៅទៀត។  
 ពួកអ្នកភូមិ ក៏រាប់អានបុរសចំណាស់នោះវិញ និងពេញចិត្តនឹង  
 ផ្តាចម្រុះពណ៌របស់គាត់យ៉ាងខ្លាំងផងដែរ។





1. តើអ្នកភូមិតិចតួនឹងមានអ្វីកើតឡើង ប្រសិនបើពួកគេមិនដាំផ្កាកុលាបក្រហមតែមួយមុខ?
2. តើមានផ្កាពណ៌អ្វីខ្លះ ក្នុងប្រអប់គ្រាប់ពូជរបស់បុរសចំណាស់?
3. តើវិចិត្រករដែលមកពីព្រះបរមរាជវាំង បាននិយាយអ្វីទៅកាន់អ្នកភូមិ?
4. តើពណ៌មួយណាដែលអ្នកចូលចិត្ត? មូលហេតុអ្វីបានជាអ្នកចូលចិត្តពណ៌ហ្នឹង?



## *Third Story Project*

សៀវភៅនេះត្រូវបានបង្កើតឡើង តាមរយៈសិក្ខាសាលាស្តីពី ការអភិវឌ្ឍន៍សៀវភៅដែលរៀបចំ និងសហប្រតិបត្តិការជាមួយ Third Story Project និង The Asia Foundation។ The Third Story Project បានបង្កើតសៀវភៅសម្រាប់ កុមារជាភាសាក្រម និងជាភាសាតំបន់ក្នុងប្រទេសក្រមជាច្រើន ទៀត ដើម្បីចែកចាយដល់កុមារជាច្រើនក្នុងប្រទេសក្រមដោយ ឥតគិតថ្លៃ។ រឿងនិទានជាច្រើន ត្រូវបានសរសេរ និងលម្អដោយ រូបភាព ដោយវិចិត្រករក្រម សម្រាប់អ្នកអានក្រមទាំងអស់ ហើយដើម្បីរួមចំណែកដោះស្រាយ បញ្ហាសន្តិសុខ ជំលោះវិវាទ ការរើសអើងពូជសាសន៍ ការរើសអើងភេទ បញ្ហាបរិស្ថាន និង

សិទ្ធិកុមារ។



Brought to you by



**The Asia Foundation**

Let's Read is an initiative of The Asia Foundation's Books for Asia program that fosters young readers in Asia and the Pacific.

[booksforasia.org](http://booksforasia.org)

To read more books like this and get further information about this book, visit [letsreadasia.org](http://letsreadasia.org)

### **Original Story**

နှင်းဆီရွာ (*Rose Village*), Author: Su Nyein Chan. Illustrator: Wunna Lwin. Published by The Asia Foundation - Let's Read, © The Asia Foundation - Let's Read. Released under CC BY-NC 4.0.

This work is a modified version of the original story. © The Asia Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY-NC 4.0.



For full terms of use and attribution,

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

Contributing translators: Somey Chheang and Kem Lyheang